

MEMORANDUM

on Co-operation between the Fair Trade Commission of the Republic of Korea and the Ministry of the Russian Federation for Antimonopoly Policy and Support to Entrepreneurship

The Fair Trade Commission of the Republic of Korea and the Ministry of the Russian Federation for Antimonopoly Policy and Support to Entrepreneurship hereinafter referred to as "the Parties",

expressing the wish to promote co-operation in the field of competition policy, aiming at creation of favourable conditions for the development of the bilateral relations, proceeding from the principles of equality and mutual benefit,

have agreed as follows:

1. The Parties will promote and strengthen co-operation in the field of competition policy.
2. Co-operation will be realized for the mutual interest of the Parties in the basic directions as follows:
 - improvement of the legal framework on restrictive business practices, unfair competition, state antimonopoly control and government regulation;
 - exchange of experience in the field of investigation of cases, concerning the violation of competition legislation;
 - setting up of the conditions for effective functioning of both product markets and service markets; and,
 - development of scientific and methodological basis for research in the field of competition policy.
3. The main forms of the Parties' interaction in the field of competition policy may be as follows:
 - exchange of legal documents and information;
 - rendering methodological assistance, exchange of expert studies and consultations;
 - organization of regular contacts between higher authorities and experts in Seoul and Moscow;
 - involving each other in training of the specialists of both Parties with the purpose to exchange of experience; and,
 - organization of bilateral and multilateral symposiums, conferences and seminars.

Transfer of textual information shall be provided in English either via international mail or at the meetings of the Parties' representatives.

4. Co-operation between the Parties will be realised on the basis of the programmes.

5. Budgeting of co-operation will be determined in each separate case.
6. The Parties will do their best to settle, through friendly means, all discrepancies and disputes, if any, arising from co-operation under this Memorandum.
7. This Memorandum will not infringe and/or otherwise affect the rights and obligations of the Parties relating to other international agreements where they participate.
8. The present Memorandum will enter into force on the date of effective signatures and will be effective until expiration of 6 months from the date of the written notification by one of the Parties on its intention to cease its effect.

Discontinuance of the present Memorandum will not affect the programs and projects started in the framework of the mentioned Memorandum.

The Memorandum is signed in Seoul, Republic of Korea, on December 7th, 1999. Two copies of the Memorandum, written in Korean, Russian and English languages are all of equal authenticity and force. In the case of divergence in interpretation, the English text shall prevail.

**For the Fair Trade Commission
of the Republic of Korea**

**For the Ministry of the Russian Federation
for Antimonopoly Policy and Support to
Entrepreneurship**

Yun-Churl Jeon
Chairman

Iliya Yuzhanov
Minister

MEMORANDUM
**on Co-operation between the Ministry of the Russian Federation for Antimonopoly Policy and
Support to Entrepreneurship and the Fair Trade Commission of the Republic of Korea**

The Ministry of the Russian Federation for Antimonopoly Policy and Support to Entrepreneurship and the Fair Trade Commission of the Republic of Korea hereinafter referred to as "the Parties",

expressing the wish to promote co-operation in the field of competition policy,
aiming at creation of favourable conditions for the development of the bilateral relations,
proceeding from the principles of equality and mutual benefit,

have agreed as follows:

1. The Parties will promote and strengthen co-operation in the field of competition policy.

2. Co-operation will be realized for the mutual interest of the Parties in the basic directions as follows:

- improvement of the legal framework on restrictive business practices, unfair competition, state antimonopoly control and government regulation;
- exchange of experience in the field of investigation of cases, concerning the violation of competition legislation;
- setting up of the conditions for effective functioning of both product markets and service markets; and,
- development of scientific and methodological basis for research in the field of competition policy.

3. The main forms of the Parties' interaction in the field of competition policy may be as follows:

- exchange of legal documents and information;
- rendering methodological assistance, exchange of expert studies and consultations;
- organization of regular contacts between higher authorities and experts in Moscow and Seoul;
- involving each other in training of the specialists of both Parties with the purpose to exchange of experience; and,
- organization of bilateral and multilateral symposiums, conferences and seminars.

Transfer of textual information shall be provided in English either via international mail or at the meetings of the Parties' representatives.

4. Co-operation between the Parties will be realised on the basis of the programmes.

5. Budgeting of co-operation will be determined in each separate case.

6. The Parties will do their best to settle, through friendly means, all discrepancies and disputes, if any, arising from co-operation under this Memorandum.

7. This Memorandum will not infringe and/or otherwise affect the rights and obligations of the Parties relating to other international agreements where they participate.

8. The present Memorandum will enter into force on the date of effective signatures and will be effective until expiration of 6 months from the date of the written notification by one of the Parties on its intention to cease its effect.

Discontinuance of the present Memorandum will not affect the programs and projects started in the framework of the mentioned Memorandum.

The Memorandum is signed in Seoul, Republic of Korea, on December 7th, 1999. Two copies of the Memorandum, written in Russian, Korean and English languages are all of equal authenticity and force. In the case of divergence in interpretation, the English text shall prevail.

**For the Ministry of the Russian Federation
for Antimonopoly Policy and Support to
Entrepreneurship**

**For the Fair Trade Commission
of the Republic of Korea**

Iliya Yuzhanov
Minister

Yun-Churl Jeon
Chairman